

30 ÉCRIVAINS EUROPÉENS RÉUNIS AUTOUR DU THÈME DE L'ESPACE

Ce numéro hors série est consacré au thème de l'espace et de l'Europe, où comment l'aventure spatiale et l'imaginaire qu'elle engendre interrogent la notion d'Union dans une Europe en construction. Conçu à l'occasion de la Présidence Française de l'Union Européenne, il souligne l'importance de l'espace dans une culture européenne commune.

Des écrivains européens originaires de chaque pays de l'Union participent à cette édition spéciale intitulée « Fictions européennes ». Invités à imaginer un récit inédit mêlant les thèmes d'espace et d'Europe, ces trente auteurs se sont appuyés sur un même dispositif documentaire illustré fourni par l'Observatoire de l'Espace. Une contrainte littéraire génératrice de textes fictionnels aux styles variés, offrant richesse de tons et regards personnels issus de cultures diverses.

Edités dans leur langue maternelle et dans leur version française, ces nouvelles témoignent ainsi des spécificités de chaque langue, de chaque culture, tout en étant accessibles au public francophone.

L'ouvrage est organisé autour de cinq thèmes : « ouvertures et découvertes », « compétitions et pouvoir », « limites et fantaisie », « naufrages et pertitions » et enfin « héritages et témoignages ». Il constitue la vision instantanée d'une aventure littéraire partagée et dresse dès lors le premier panorama européen d'une littérature inspirée par l'Espace.

La réunion de ces œuvres dans un même livre offre le plaisir de parcourir un paysage surprenant où chacun peut découvrir la vitalité de l'imaginaire « spatial ».

Au sommaire du hors série *Fictions européennes*

HISTOIRES D'ESPACE ET D'EUROPE,
GÉRARD AZOULAY

Ouvertures et découvertes

L'ESPACE INTÉRIEUR, COLETTE NYS-MAZURE / BELGIQUE
DES AILES POUR UN FAUTEUIL ROULANT, GUSTÁV MURĽÍN / SLOVAQUIE
LES ARCHIVES, MIKKO RIMMINEN / FINLANDE
REDSHIFT, SERGE VAN DULJNHOFEN / PAYS-BAS
EVA ET STRUDESEN, JAN SONNERGAARD / DANEMARK
AU-DELÀ DU GRAND VERT, SIMON WERLE / ALLEMAGNE

Compétitions et pouvoir

LE SECRET DE LA RICOTTA, ROBERTO ALAJMO / ITALIE
BON APPÉTIT, CAROLINE PRICE / ROYAUME-UNI
FINI DE GLANDER, PIOTR MULDNER / POLOGNE
LE CLONAGE DES NUAGES, DANIEL DE ROULET / SUISSE
GROUPE DE PRESSION, ARVO VALTON / ESTONIE
LE VOYAGE SUR LA LUNE, TEREZA BRDEČKOVÁ / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Limites et fantaisie

L'ORGANISTE, LÍDIA JORGE / PORTUGAL
L'UNION, UN AFFRONTEMENT ESPACE-MATIÈRE NOIRE, PATRICIA O'NOLAN / IRLANDE
LE SON, VIDMANTĚ JASUKAITYĚ / LITUANIE
LA VIE SEXUELLE DES PLANÈTES, DAN LUNGU / ROUMANIE
6EQUIS ?, JOHAN HARSTAD / NORVÈGE
PHILIPPOS ET COGITO SUR « GALILEO III », JOSEPH S. JOSEPHIDES / CHYPRE

Naufrages et pertitions

J'AI TOURNÉ AUTOUR DE LA TERRE, IMMANUEL MIFSUD / MALTE
L'ESPACE, L'ÊTRE ET L'AMOUR, FRANK ADAM / BELGIQUE
VAGUES, JOSÉ MANUEL FAJARDO / ESPAGNE
TANDEM, ANDRÁS DÁVID / HONGRIE
ET TOUT DEVINT LUNE, GUÉORGUI GOSPODINOV / BULGARIE
228/500 ESPACE INTÉRIEUR, CHRISTOS CHRYSOPOULOS / GRÈCE
LA DERNIÈRE PLUIE, GUNDARS IGNATS / LETTONIE

Héritages et témoignages

L'ESPACE COUPÉ, BORIS PAHOR / SLOVÉNIE
LES CAHIERS D'UN... ?, ROTRAUT HACKERMÜLLER / AUTRICHE
NOUS NE SAVONS RIEN DE LA LUNE, LAMBERT SCHLECHTER / LUXEMBOURG
CONTE POUR ENFANT DE MILLE NEUF CENT QUARANTE-TROIS, LUCAS SVENSSON / SUÈDE
TRAIT D'UNION, JACQUES DUQUESNE / FRANCE

Dispositif d'écriture

OUI, L'EUROPE EST UN CONTINENT, GUY FONTAINE ET MARYLA LAURENT



Informations et commande sur
www.cnesobservatoire-leseditions.fr

Dépôt légal : octobre 2008
ISSN : 1773-2131
ISBN : 978-2-85440-007-6
© CNES 2008

Prix 22 Euros

Disponibles :
Espace(s) n°1 :
L'EXPÉRIENCE DU RÉCIT SCIENTIFIQUE
Espace(s) n°2 :
À L'ÉPREUVE DE LA CORRESPONDANCE
Espace(s) n°3 :
LA PRATIQUE DE L'ENQUÊTE
Espace(s) n°4 :
LE CHOIX DU CARNET